電影馬永貞，與原有之「馬永貞」有出入……

馬永貞真實故事

和看見「洋大人」，尤其這班來自關外的馬販子們，恐怕得更為厲害，凡受委曲或有吞聲忍氣而已，如此這般，遂給馬永貞法外逍遙，專做壞事的機會，所以一年多的時日過程裏，是他安樂的環境所享，和豐富的生活所度，全都靠托在這班關外幫的小馬販子身上。

在清代光緒三十年的初夏時際，有某一天的晨間，傳說中大約在九、十點鐘的時候，馬永貞從他二馬路所寓的旅館出來，前往南京路一洞天茶樓實踐其吃早茶，解茶館的生活享受了，此種行為。

哀謝

先慈徐母江氏太夫人之喪經於十二月十二日下午二時假座市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科市蘭園國明宗親戚友惠賜花圈并親臨執紼素車隨送高誼隆情均感此哀

哀謝

先夫陳公仲厚君之喪經於十二月十五日假座市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科市蘭園國明宗親戚友世誼惠賜花圈并親臨執紼素車隨送高誼隆情均感此哀

未亡人司徒煥煥
孤子偉偉
孤女莉莉

同叩謝
孤女莉莉

「購儀」司徒煥煥合家五百元，譚麗榮合家一百元，陳俊強合家一百元，黃新培一百元，方瑞春，陳始倫共一百元，司徒偉林合家五十元，雷石泉合家五十元，陳廣智合家三十元，陳勝利合家二十元，胡連雁二十元，朱伯光五十元，余河廿元，李新業合家廿元，伍王貴合家廿元，楊添銳合家廿元，關麗芳合家廿元，黃德民合家廿元，黃金煥廿元，關崇茂廿元，李本民廿元，李雅暢合家二十元，關聯輝合家二十元，曾榮志二十元，周在慈夫婦三十元，余母十元，胡家隆十元，黃濟桐十元，黃偉文十元，伍尚露十元，伍津仔合家十元，謝雪芳十元，謝長才十元，余石夫婦十元，關梓敏合家十元，周榮豐合家十元，黃松康合家十元，陳松華合家十元，張炎十元，陳露輝十元，周德操夫婦十元，周偉宗夫婦十元，關德超五元，關則華，黃華業，周崇健，陳從家共三十元，司徒活後夫人五元，伍新禮五元，關銘國五元，胡錫康合家五元，謝煜千合家五元。

「花園」男孫伯發合家，男孫伯高合家，男孫伯昌合家，孫女培方文懷合家，孫女培林國鈞合家，金流合家，貴容合家，惠良合家，符球合家，量祺合家，陳灼賢合家，葉秩綿合家，周興漢合家，周興建合家，葉成，振洲，振給同，秩現，秩庸合家，何國權合家，甄寬同，徐林華夫人，秋屏同，方文懷同，林伍氏，葉宏奕合家，黃譚美合家同。

Mr & Mrs Jack Ho, Mr & Mrs Hing Hee, Mr & Mrs Percy Ho

「素車」符球，日權，秩庸，伯昌，何國權，方文懷，林國鈞。
「扶柩」陳灼賢，何國權，甄寬，葉成，符球，葉秩綿。
厚惠芳名恕不稱呼，倘有錯漏祈為見諒

「素車」陳紹華，陳勝利夫婦，陳廣智，伍王貴，李雅暢夫婦，謝建實夫婦，甄洪炎，黎蔭華，周崇健夫婦，黃華業，司徒媚，雷石泉，謝述文，謝傳彥，周榮豐夫婦。
厚惠芳名恕不稱呼，倘有錯漏祈為見諒

加惠電視修理

早上十時至晚上十時上門，精工修理各式彩色黑白電視，收費特廉，請電：二六五五三三。晚電三二一六九二九。地址：一四八五號七十街西。

國際汽車駕駛學校

INTERNATIONAL DRIVING ACADEMY
386 East Hastings Street Phone 684-3044
本校教導僑胞駕駛汽車歷史最久，成績超著，政府註冊，教授通過，最多人循循善誘，以各種方法，供學諮詢，為多方便僑胞特聘翻譯資料，歡迎諮詢。校長林伯篋

Wing Wing Co.

450-460 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C.
254-7241
精製臘味專家
批發全球
價目印備
函索即奉

廣珍鐘錶首飾舖

Kwong Chin Ho Co. 681-5816
30 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
新到大批
超等味精
冰霜明蝦

驗眼專家

李興捷
安省滑鐵盧大學
辦事處：喜士定東街五百五十五號
Anthony Lee, O.D. 253 E. Hastings St.
電話：687-1018
營業時間：星期一至星期六
上午九時至下午五時

鋪花打片

蓮花電髮所隔壁
遷舖新址啟事
號九二五街東士喜
PENDER FLORIST
529 E. Hastings St.
Vancouver, B.C. V6A 1P9
Tel: 254-1113
無任歡迎

香港駕駛學院

Hong Kong Driving School Ltd.
學車者的消息！
香港駕駛學院首創筆試課室，講授訓練班，由經驗人士主理，專講解交通牌及駕駛規則，易學速成，只收廿元，報名從速，詳情請電：
學校：321-3722
馮君：433-0303
城多利街5869
方太：298-4623

時代冷氣雪櫃

僑胞光顧
價錢相宜
工程有限公司
地址：喜士定東街六九六號
公司：254-7325
24小時服務住宅：876-6361
專科大小
修理零售
雪櫃冷氣
雪櫃按裝
商業冷房
設計按裝

泰興有限公司

Tai Hing Company
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
Phone 684-1028
新到大帮
超等味精
冰霜明蝦

廣珍鐘錶首飾舖

Kwong Chin Ho Co. 681-5816
30 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
香港高級鐘錶協會會員
香港金龍汽車會會員

大陸洲駕駛學校

本校教師曾任教於香港及加拿大各省十餘年，師資優良，經驗豐富，悉心教授，捷法速成，免費接送，保證足鐘，並代備胞翻譯英文筆試，收費公道，請電四三四一八八七號先生洽。
Continental Driving Academy
2903 Commercial Dr. Van. B.C.
434-1887
香港高級鐘錶協會會員
香港金龍汽車會會員

緬大藥房

MAIN DRUG LTD.
434 Main Street Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話684-8634
專配西藥
各種補品
沖晒咖啡
文房用具
書報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永恆

滿地可銀行

滿地可銀行新址片打東街一七八號
新電話：總務部-665-7225
存戶部-665-7226
歡迎
房屋按揭
商業按揭
定期存款
定期存款
房屋儲蓄計劃
退休儲蓄計劃
可減稅重擔
詳情歡迎詢問
經理：馬國材 [Manager T. Mah]

大成產業有限公司

GRAND FORTUNE REALTY LTD.
湯天豪
投資公區買賣
各種商業地產
免費估價
歡迎查詢
TEL: HOWE TONG
687-2215 325-0527
200 E. Pender St. Vancouver, B.C. V6A-1T7 Canada
新屋五間，位天街，永久地權，全部三睡房，土庫高爽光亮，近唐人埠，可步行去買辦和飲茶，開價五萬九千七百元起。
八呎強柏文位福街夾廿五街，地寬樓大，年收租約一萬七千元，開價十五萬九千元，僅需五萬現款便可成交，餘額直接供給業主，廉價買屋。
多倫多區，每年生意約九萬七千元，如買住宅位可多增加收入，四層高向住宅區，適合家庭經營，開價十五萬五千元，廉價買屋。
上下層仔屋六年新，每層二睡房一廳，全部新式設計和建築，位域多利夾四十三街，近交通商場學校，開價八萬五千元，非常抵買。
工業區咖啡室，位Clark Drive夾喜士定街，租廉業好，每日生意約一百二十元，每週開五天時間短又賺錢。
新舊大小商業樓，位柏文多間，位溫哥華和般那比旺區，最合適僑胞投資。
廉好貨倉出租，地方乾淨，約六千平方呎，有兩部升降機，近唐人街交通方便。
倘有大批新盤不能盡錄，欲知詳情，請電話詢問並免費替僑胞估價房屋。

恒基兆業有限公司

恒基兆業有限公司
溫哥華辦事處：佐治西街七〇一號
118大匯一二五〇室
電話：(六〇四)六八九-七四六六
Henderson & Lee Development Ltd.
Suite 1230, IBM Tower, Box 10131, Pacific Centre
Vancouver, B.C., Canada V7Y 1C6
Telephone (604) 689-7466
高價收購
香港全幢樓宇
或吉地
可在美加任何一處
交易毋須遠赴香港
省時省費歡迎電詢

億兆信託銀業

YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 685-3935
介紹特級活期儲蓄戶口
如果閣下時常有數目比較大的支票存入戶口，比像柏文每月所收租金等，而每月又使用數張支票提款的話，這個每月按日計息的特級活期戶口能給予閣下最多的利息。此種戶口最低存款二千元，可享有利息七厘二五。
本行並設有各種儲蓄戶口，長短期儲蓄券，華僑匯款，旅行支票，政府公債，實業貸款，房屋按揭，退休計劃，儲蓄計劃，入息平均計劃，及展延分利計劃。
★存款有政府保障，每人二萬元，萬無一失。
服務時間：一星期服務六天
星期一至星期五，每日上午九時十五分至下午五時
星期六，上午十時至下午二時
經理：鄧紀新 副經理：張鑑劍